Vermögen, Trusts und Family Offices

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland and Germany),
Solicitor (England & Wales and Hong Kong)
Of Counsel, KGP Legal LLC
alexander.ressos@kgplegal.com.sg
www.ressos.com.sg

- **trust** – 信托 (xìntuō) – amanah: eine Gestaltung, bei der ein Trustee Vermögen zugunsten von Begünstigten oder eines Zwecks hält (Kapitel E.IV).
- **trustee** – 受托人 (shòutuō rén) – pemegang amanah: die Person, die das rechtliche Eigentum am Trustvermögen innehat und es für die Begünstigten verwalten muss.[1]
- **settlor** – 委托人 (wěituō rén) – pengasas amanah: die Person, die einen Trust errichtet, indem sie Vermögen auf einen Trustee überträgt.[2]
- **beneficiary** – 受益人 (shòuyì rén) – benefisiari: eine Person, die aus einem Trust, einem Nachlass oder einer Versicherungspolice begünstigt ist.
- **protector** – 保护人 (bǎohù rén) – pelindung: eine nach der Trusturkunde bestellte Person, die den Trustee überwacht und bestimmten Entscheidungen zustimmen muss (Kapitel E.IV).
- **private trust company** – 私人信托公司 (sīrén xìntuō gōngsī) – syarikat amanah persendirian: eine Gesellschaft, die gegründet wird, um

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

ausschließlich für die Trusts einer einzigen Familie als Trustee zu handeln (Kapitel E.IV).

- **licensed trust company** – 持牌信托公司 (chípái xìntuō gōngsī) – syarikat amanah berlesen: ein Trustunternehmen mit einer Lizenz der MAS nach dem Trust Companies Act (Kapitel E.IV).
- **family office** – 家族办公室 (jiāzú bàngōngshì) – pejabat keluarga: eine Gesellschaft, die das Vermögen, die Anlagen und die Angelegenheiten einer oder mehrerer vermögender Familien verwaltet (Kapitel E.III).[3]
- **single family office (SFO)** – 单一家族办公室 (dānyī jiāzú bàngōngshì) – pejabat keluarga tunggal: ein Family Office, das nur eine einzige Familie betreut und von der Lizenzpflicht für Fondsverwaltung befreit ist (Kapitel E.III).[4]
- **tax incentive scheme** – 税务优惠计划 (shuìwù yōuhuì jìhuà) – skim insentif cukai: eine gesetzliche Steuerbefreiung für Fonds, die die Voraussetzungen erfüllen, etwa die in Kapitel E.III erörterten Regelungen für Fonds von Family Offices.
- **holding company** – 控股公司 (kònggǔ gōngsī) – syarikat pegangan: eine Gesellschaft, deren Hauptzweck darin besteht, Anteile an anderen Gesellschaften zu halten.
- **beneficial owner** – 实益拥有人 (shíyì yōngyǒu rén) – pemilik benefisial: die natürliche Person, die letztlich Eigentümerin eines Kunden ist oder ihn kontrolliert oder in deren Auftrag eine Transaktion durchgeführt wird (Kapitel H.III).[5]
- **estate** – 遗产 (yíchǎn) – harta pusaka: das Vermögen und die Verbindlichkeiten, die eine Person bei ihrem Tod hinterlässt.
- **will** – 遗嘱 (yízhǔ) – wasiat: eine schriftliche Erklärung, mit der eine Person über ihr Vermögen von Todes wegen verfügt.
- **probate** – 遗嘱认证 (yízhǔ rènzhèng) – probet: die gerichtliche Bestätigung eines Testaments und der Befugnis des Testamentsvollstreckers, den Nachlass zu verwalten.

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

- **succession planning** – 传承规划 (chuánchéng guīhuà) – perancangan penggantian: die geplante Übertragung von Vermögen und der Kontrolle über ein Familienunternehmen auf die nächste Generation.
- **income tax** – 所得税 (suǒdé shuì) – cukai pendapatan: eine Steuer auf das Einkommen natürlicher Personen und Gesellschaften, die in der Kolonie erst nach langem Widerstand der Kaufleute eingeführt wurde (Kapitel B.I).
- **goods and services tax (GST)** – 消费税 (xiāofèi shuì) – cukai barangan dan perkhidmatan: Singapurs breit angelegte Steuer auf die Lieferung von Waren und die Erbringung von Dienstleistungen.
- **estate duty** – 遗产税 (yíchǎn shuì) – duti harta pusaka: die Steuer auf den Nachlass verstorbener Personen, die Singapur abgeschafft hat.
- **tax residence** – 税务居民身份 (shuìwù jūmín shēnfèn) – pemastautinan cukai: der Status, der bestimmt, in welchem Land eine Person mit ihrem Einkommen besteuert wird.
- **double taxation agreement** – 避免双重征税协定 (bìmiǎn shuāngchóng zhēngshuì xiédìng) – perjanjian pengelakan cukai dua kali: ein Abkommen, das die Besteuerungsrechte zwischen zwei Staaten aufteilt und die Doppelbesteuerung beseitigt.
- **automatic exchange of information** – 自动交换资料 (zìdòng jiāohuàn zīliào) – pertukaran maklumat automatik: die jährliche Übermittlung von Finanzkontodaten zwischen Steuerbehörden nach dem Common Reporting Standard (Kapitel E.II).
- **Common Reporting Standard (CRS)** – 共同申报准则 (gòngtóng shēnbào zhǔnzé) – Piawaian Pelaporan Bersama: der OECD-Standard für den automatischen Austausch von Informationen über Finanzkonten, den Singapur anwendet (Kapitel E.II).
- **source of wealth** – 财富来源 (cáifù láiyuán) – sumber kekayaan: die Tätigkeiten, durch die das Gesamtvermögen eines Kunden entstanden ist und die eine Privatbank feststellen und belegen muss (Kapitel H.III).

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

- **source of funds** – 资金来源 (zījīn láiyuán) – sumber dana: die Herkunft der konkreten Vermögenswerte, um die es in einer Geschäftsbeziehung oder Transaktion geht (Kapitel H.III).
- **wealth migration** – 财富移民 (cáifù yímín) – penghijrahan kekayaan: die Verlagerung vermögender Personen und ihres Vermögens in einen anderen Staat (Kapitel I.V).

Anmerkungen

1. PRPM, Eintrag "trustee", unter Berufung auf *Kamus Inggeris-Melayu Dewan* (abgerufen im November 2026): "pemegang amanah: the Public T~, Pemegang Amanah Raya". ↩
2. Malaiische Form unsicher. Im malaysischen Rechtsgebrauch findet sich auch "penyelesai". ↩
3. Die malaiische Form ist eine Übersetzung. ↩
4. Die malaiische Form ist eine Übersetzung. ↩
5. Die chinesische Form folgt dem Sprachgebrauch in Singapur und Hongkong. ↩

Disclaimer

This article is provided for general information only. It is based on publicly available sources as at its date of publication. These sources have not been independently verified against licences, regulatory registers or the records of the entities concerned. It is not legal, tax, financial or investment advice. Nor is it a recommendation to invest in, transact with or use the services of any entity mentioned. Law and regulation change frequently, so the content may be incomplete or outdated. To the fullest extent permitted by law, Dr Alexander Ressos and the publisher of SingaporeIQ exclude all liability for loss or damage arising from the use of or reliance on this article. Readers should obtain advice on their specific circumstances before acting or refraining from action.

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Names and trademarks of the entities discussed belong to their owners and are used for identification only. Their mention implies no endorsement, affiliation or allegation of wrongdoing. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. Corrections and updates: contact@ressos.com.

© 2026 Dr Alexander Ressos. This article may be quoted with attribution to SingaporeIQ (SingaporeIQ.com). Reproduction in full and any commercial use require prior written consent. The Legal Terms at https://singaporeiq.com/legal-terms apply.

Author contact: Dr Alexander Ressos, TEP · contact@ressos.com

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.